

Szerkesztőség:  
Arad, Acsev.-palota.

Kiadóhivatal:  
Aradi Nyomda Vállalat.  
Sulev. Regele Ferdinand 4/22  
(József főherceg-ut.)

Sürgönycím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
151.

Megjelenik naponta reggel.

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

★ Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. ★

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 960 Lej  
Fél évre ... 480 Lej  
Negyed évre ... 240 Lej  
Havonta ... 80 Lej

Hirdetések díjazás szerinti

Egyes szám ára 5 lej,  
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50-banival több.

## Expressz-szavazás

A kormány sürgeti a választójogi javaslat megszavazását. — Csütörtökig telő alá akarja hozni a törvényt.

(Bucuresti, március 23.) A kamara délelőtti ülésén folytatták a választójogi javaslat vitáját. A 49-ik szakasznál Junian és Mirio javasolják a régi választói jelvények meghagyását. Az 54-ik szakasznál Lupu és Michalache indítványozzák, hogy abban az esetben, ha a szavazatok felét megsemmisítik, a választást ismételjék meg. A kamara valamennyi módosító indítványt elutasított és a javaslatot eredeti szövegezésben a 60-ik szakaszig elfogadta.

A délutáni ülést Quintus elnök nyitja meg. Spineanu a dambovicai kisajátítási szabálytalanságok ellen tiltakozik, amely szerint kétszáz hektár földet törvénytelenül mentesítettek a kisajátítás alól. Jurculescu kérdezi a kormánytól, hogy beterjesztik-e a bélyegtörvény javaslatot, vagy sem.

Bratianu Vinila: A kérdés állandóan napirenden van.

Constantinescu miniszter közli, hogy Pella szenátort megválasztották a washingtoni interparlamentaris konferencia állandó tagjává. Ezután átérnek a választójogi reform részletes vitájára. A 61-ik szakasznál Junian világosabb szövegezést kér a jelölések határidejére vonatkozólag. Constantinescu miniszter hozzájárul a módosításhoz, amelyet a kamara megszavaz. A 65-ik szakaszig bezárólag változatlanul elfogadják a javaslatot. A 66-ik szakasznál Mirto módosító javaslatot terjeszt elő, amely szerint a köztisztviselők a szavazó zónákban nem tartózkodhatnak. A kormány képviselője hozzájárul a módosításhoz, de a többség elutasítja. Erre az ellenzék hevesen tiltakozik és a szavazás megismétlését kéri szavazógolyókkal. Nagy zaj, az elnök felfüggeszti az ülést.

Bucuresti-i jelentés szerint ma délután három órakor a liberális párti képviselők értekezletet tartottak, amelyen Bratianu Vintila pénzügyminiszter arra kérte a liberális párt tagjait, hogy a választójogi tárgyalások folyamán ne szólaljanak fel, ne nyilvánítsanak véleményyt s hiábavaló beszédekkel ne húzzák az időt. A miniszter hangsúlyozta, hogy a választójogi reformot legkésőbb csütörtökig meg kell szavazni s arra kérte a kormánypárt tagjait, hogy ne válijanak az ellenzék játékszerévé, mert az ellenzék nem akar egyebet, minthogy az országban zavart és anarchiát támaszson.

Constantinescu Sándor földművelésügyi miniszter a többség feltételén és abszolút támogatására apellált, mert a kormánynak a programját végig kell inni s

az állam reorganizációját be kell fejezni. A liberális párt részéről Serbán képviselő szólalt fel, aki biztosította a minisztert a párt feltétlen hűségéről.

## Szombaton jelentik be a kormány távozását!

Jugoszláviában elnyomják az ottéló románokat.

(Bucuresti, március 23.) A kamara ülésének végeztével a kormány tagjai ma délután 6 órakor minisztertanácsra ültek össze, amelyen megbeszélést a kormány lemondásának részleteit. A parlament szombat estig fog dolgozni. Szombat délután Bratianu Jonel nyilatkozatot olvas fel, amelyben bejelenti a kormány lemondását, illetve, hogy ennek a parlamentnek a missziója befejeződött. A többségi képviselők és szenátorok részére a kormány szombat este búcsubankettet ad, amelyen Bratianu Jonel hosszabb beszédet mond.

A szenátus mai ülésén Anghelescu miniszter több kisebb törvényjavaslatot terjesztett be. — Biamu, majd Gropsian hosszabb beszédben panaszkodnak, hogy a Szerb-Bánátban élő románok elnyomatásnak és üldöztetésnek vannak kitéve. Kérik a kormányt, hogy haladéktalanul intervenciójama a jugoszláv kormánynál, hogy a Jugoszláviában élő románok helyzetén feltétlenül javítsanak. Anghelescu a kormány nevében kijelentette s megnyugtatta a felszólalókat, hogy a megfelelő intervencióval nem fognak késlekedni.

## Amerika csalással vádolja Angliát.

Stresemann nagy beszéde a birodalmi gyűlésben. — A franciák helyeselnék Németország külügyminiszterének.

(Berlin, március 23.) A birodalmi gyűlés tegnapi ülésén ismertette dr. Stresemann külügyminiszter a genfi eseményeket. Kijelentette, hogy Németország elvben nem ellenzi a népszövetségi tanács szaporítását, de ezzel szemben megállapítja, hogy Németország nem irt alá senkiféle olyan szerződést, amely bizonyos államok szeptemberben való tanácstagságát garantálja. Valószínű azonban, hogyha a tanács tagok számát szaporítják, úgy elsősorban Lengyelország kap helyet a tanácsban.

A többség részéről nagy helyesléssel fogadott beszéd után gróf Westarp, a nemzeti párt elnöke támadta a kormányt és megállapította, hogy Luther és Stresemann súlyos vereséget szenvedtek Genfben. Szenzációt keltett a szónok nyugodt hangja, amely ezuttal éles ellentétben állott megszokott heves tonusával.

Utána Stöckl kommunista képviselő terjesztette elő bizalmatlansági indítványát. Gróf Bernstorff a kormány mellett szólalt fel, majd szavazásra bocsájtották a bizalmatlansági indítványt, amelyet nagy többséggel elvetettek.

Bizalom Luthernek.

Legközelebb napirendi indítványt nyújtanak be, amely helyesli a locarnoi politikát és a kormány magatartását. Biztosra veszik, hogy a szociálisták is a kormány mellett szavaznak és így a kormány többséget fog kapni.

Későbbi berlini jelentés szerint

a birodalmi gyűlés szociáldemokrata csoportja hozzájárult a kormányzópartok javaslatához, amelyben helyeslik a kormánynak Genfben tanúsított magatartását.

A franciák dicsérik Stresemant.

(Páris, március 23.) A sajtó kedvezően itéli meg Stresemann német birodalmi külügyminiszternek a birodalmi gyűlés tegnapi ülésén mondott beszédét és nagyon dicséri mértéktartó, higgadt hangját. A Petit Parisien és az Echo de Paris azt írják, hogy tagadhatatlan az, hogy a német birodalom helyzete megerősödött, a mit azonban Briand nem mondhat el Franciaországról. Most Németország új követeléseket és concessziókat emleget, mert a németek kitűnően értik a módját annak, hogy az adós szerepét egyszerűen a hitelező szerepével cseréljék fel.

Amerika vadja Franciaország és Anglia ellen.

(Washington, március 23.) Borah szenátor a szenátusban kijelentette, hogy ami eddig napvilágra került, az tökéletesen elegendő annak a gyanakvásnak az igazolására, hogy a locarnoi szerződést Anglia, Franciaország és Lengyelország között kötött titkos megállapodásai megölték. A titkos megállapodás szerint Lengyel országot nagyhatalmi pozícióval ruházzák fel és Németországgal egyidejűleg állandó helyet adnak neki a tanácsban. Ezt eszelték ki

titokban, amíg a nagyvilág Locarnoért lelkesegett. Ezután eljött a leszámolás napja, s Spanyolország és Brazília intervenciója csak mellékes dolog volt. Most arról van szó, hogy Chamberlain lehetőleg csekély áldozat árán be tudja váltani Lengyelországnak adott ígéretét anélkül, hogy megsemmisítenék a Népszövetséget. A locarnoi titkos megállapodás csalás, ami nem volt méltó a brit és a francia diplomáciához. A németek pedig bolondok volnának, ha abba beletörödnének. A lap hangsúlyozza, hogy nem lehet a leszerelést végrehajtani Európában, ha a titkos szerződések jutnak túlsúlyra és ha a hatalmi súly alapelvé a Népszövetség átarca alatt újra felbukkan.

Borah szenátor a szenátusban mondott beszéde végén megjegyezte, hogy Houghton nagykövett csak úgy tudta ismertetni a helyzetet, ahogyan ő látta. A helyzet az a tény dönti el, hogy a locarnoi szerződés végrehajtására hivatottak titkos megállapodást kötöttek és éppen azok ellen intrikáltak, a kikkel szemben barátságot színeltek.

## Ki képviseli

a kisantantot a Népszövetségben.

(Bucuresti, március 23.) Az Adeverul egyes külföldi lapoknak arra a hírére, hogy Románia nevében Titulescu Genfben egy népszövetségi tanácstagságot kért, a következő illetékes helyről nyert információt közli: Amikor Benes készségét nyilvánította, hogy hajlandó lemondani tanácstagságáról, a kisantant Genfben jelen volt képviselői tárgyalás alá vették ezt a kérdést, mert Benes mint a kisantant egyik képviselője volt tagja a tanácsnak. A tárgyalás során Nincsic annak a kívánságának adott kifejezést, hogy összeff Jugoszláviára bízzák a kisantant képviselőt a népszövetségi tanácsban. Titulescu erre azt válaszolta, hogy miután ebben a kérdésben a temesvári konferencián nem állapodtak meg, Nincsic kívánsága felett a Bledben tartandó konferencia dönthet. Természetes, hogy a kisantant összel ismét képviselőt nyer a Népszövetség tanácsában, mert Franciaország, Anglia és Olaszország irásban is hajlandó volt magát erre kötelezni. Miután azonban közben Brazília vétója miatt az erre vonatkozó tárgyalások félbeszakadtak, a kisantant képviselőténnek kérdését a Bledben tartandó konferencia fogja elintézni.

## Bucuresi felelős

az aranyosgyéresi katasztrófáért.  
A kolozsvári vasutigazgató nyilatkozata.

(Saját tudósítónktól.) Tegnap számunk vezércikkében, valamint az aranyosgyéresi vasuti katasztrófáról közölt tudósításunkban leszögeztük, hogy a szerencsétlenséget kizárólag a rossz és elhanyagolt állapotban levő vasuti anyagok okozták s az, hogy a két nehéz Pullmann-kocsi közé szabályellenesen egy könnyű vagonot iktattak. Ezt a kézenfekvő feltevésünket a katasztrófa színhelyén lefolytatott vizsgálat is igazolta, de még nyomatékosabban aláhúzza az a nyilatkozat, amelyet Hosszu János kolozsvári CFR. igazgató tett tudósítónk előtt az aranyosgyéresi vasuti szerencsétlenség okaival kapcsolatban. Hosszu János kijelentette, hogy a vasuti személyzetet nem terheli felelősség, mert pontosan teljesítette kötelességét és a váltók is rendesen voltak bekapcsolva. A katasztrófát közvetlenül az idézte elő, hogy a szerelvényt hibásan állították össze, mert nem lett volna szabad egy könnyű, alig tizenkét tonnás régi típusú kocsi két, harmincnégy tonnás hatalmas Pullmann-kocsi közé kapcsolni. A szerelvényt Bucuresiben állították össze, ezért a felelősség a bucuresi-i állomás személyzetét terheli. Ezzel kapcsolatban a vasutigazgató kijelentette, hogy a váltókészülékek és a sínrendszer teljesen reorganizálásra szorul.

## Zavarok

### a husvétli ünnepek körül.

Együtt esik az idén a feltámadás ünnepe.

(Saját tudósítónktól.) Az idei naptárak körül Romániában nem egy félreértés, vagy tévedés folytán előállt zavar van. A kalendáriumok szerkesztése és technikai előállítása számos naptárnál meglehetősen felületességgel és figyelmen kívül hagyással történt, úgy, hogy látnunk már olyan kalendáriumot is, amelyben hamvazó szerda csütörtökre esett. A legtöbb forgalomban levő naptár a most következő husvétli ünnepeket is tévesen jelzi, amennyiben a gör. keleti egyház husvétjét a katolikus husvét után egy hónappal, május 2-ára teszi. Más naptárakban viszont a két egyház husvétje egyazon időre, április 4-ére esik. Hogy ezt a hívők körében zavart keltő bonyodalmat kétséget kizáró módon megoldjuk, a legilletékesebb fórumhoz fordultunk felvilágosításért.

— A püspöki zsinat — mondta informátorunk — 1924 okt. 14-én kelt pásztorlevele, amelyet az ország összes püspökei aláírtak, bevezette Romániában az egyesített naptárt „Javitott Naptár” („Calendar Indreptat”) címen. A pásztorlevél kimondja, hogy a husvétli ünnepekre fentartják a régi husvétli időszakot a niceai zsinat határozatainak megfelelően, csak éppen a husvét dátumát javítják ki az új dátum szerint. A püspöki szinódus egyuttal megbizta dr. Constantin Chiricescut, a bucuresi-i egyetem teológiai fakultásának tanárát, hogy egy új hus-

végi időszakot (Pascalia) készítsen, amely összhangban legyen a javított kalendáriummal. Chiricescu eleget tett a megbízásnak és 1925 nyarán megjelent művében közreadta az új Pascaliát. Ez időszakot szerint 1926-ban, tehát ezidén a husvét április 4-ére esik és az orthodox hívők együtt ünnepeik a katolikusokkal.

Az új husvétli időszakot a zsinat elfogadta, de ez a határozat

csak későn, október végén jutott az egyházmegyéék tudomására. Így történt aztán, hogy az idei naptárak egy részében — főleg azokban, amelyek a tanuló ifjúság számára készültek és amelyeket még a nyár folyamán kinyomatnak és forgalomba hoztak — hiba csuszott be, olyképpen, hogy ezekben a naptárakban husvét vasárnapját a régi időszakot szerint, május 2-ára tették.

## Arulással vádolták Zitát.

Különös becsületsértési per a bécsi bíróság előtt. — Néhai Conrad tábornagy levele tisztázza a volt monarchia uralkodójét.

(Bécs, március 23.) Még 1925 januárjában egy kereset érkezett a bécsi törvényszékhez, amelyben egy volt császári és királyi tengerésziszta indított becsületsértési pert egy keresztényszocialista nemzetgyűlési képviselő ellen. A pernek igen érdekes politikai háttere volt és a tárgyalások és bizonyítások folyamán olyan történelmi dokumentumok kerültek a nyilvánosság elé, amelyek megvilágítják Károly királynak és Zita királynénak háborús szereplését. A per egy vitából keletkezett, melyet a tengerésziszta és a képviselő folytattak egy kirándulás alkalmával. Zita királynőnek az olasz háború alatt tanúsított magatartásáról folyt a vita és a képviselő állításait Friedrich Nowak „Ut a katasztrófa felé” című munkájával akarta bizonyítani, amely Czernin és Hötendorfi Conrad kijelentéseire hivatkozik. A tengerésziszta tiltakozott a képviselő állításai ellen és a heves vitából nyílt konfliktus lett, ebből származott a becsületsértési per, amelynek során a tiszt Czerninhez fordult és kérte, adjon felvilágosítást Zita szereplésére vonatkozólag, hogy a képviselő állításait megdönthesse. Czernin volt külügyminiszter Hötendorfi Conrad volt vezérkari főnökhöz fordult, hogy ő mint legilletékesebb, tisztázza ezt a kérdést. Czernin levelére néhai Conrad tábornagy néhány héttel halála előtt válaszolt. Ceruzával frott levele történelmi dokumentum, amely megvilágít egy régebbi vitát.

Hötendorfi Conrad levelében elpanaszolja, hogy súlyos betegnek érezték és nehezebbre esik minden munka, de örül, hogy tisztázhatja ezt a kérdést. Sokat hallott arról, hogy polémiák folynak a császár szerepéről és a legtöbben nem kímélik a császárnét sem, akinek felfogását, a gyakori érintkezés során alkalma volt megismerni.

1917. tavaszán visszaadtam vezérkari főnöki megbízatásomat — írta Conrad — de ezután is állandó összeköttetésben állottam a néhai császárral. Gyakran találkoztam vele a déli hadszíntér főhadiszállásán és alkalmam volt úgy az ő, mint a császárnő felfogását és működését megismerni. A legnagyobb abszurdumnak tartom, hogy a császárnét összefüggésbe hozzák Sixtus páрмаi herceg afférjával, amely nagy megütközést keltett a hadsereg vezetésében és az uralkodó pár előtt is. Az afférről külön tiszti futárral értesítették a császári párt, akik a futárt azonnal fogadták. Voltak azonban egyes körök, akik a futártiszt jelentkezését titokzatosnak látták és misztikus következtetéseket vontak le belőle.

Conrad tábornagy levele végén bocsánatot kér, hogy ceruzával írt, de betegsége miatt nem illehetett asztalhoz és nem használhatott tintát. Hangsúlyozza utolsó sorában, hogy az „Ut a katasztrófa felé” című könyv állításai teljesen elesnek, mert Zitának semmi köze sem volt a sokat hangoztatott áruláshoz.

## Megszöktettek egy cirkuszatrakciót Aradról

A két konkurrens cirkuszvállalat különös háborúsa.

(Saját tudósítónktól.) A cirkuszok szezonja a nyár, amikor peckesen mered emnek a sátorkúpok, mely alatt rezesbanda harssog, lovak nyemecnek, Dummer Augustok rikoitoznak, az idomító ostora pattog, akrobaták rövid kiáltásai hangzanak, a közönség vastapsa dörög, szóval nagy, lázas élet tombol. Csak nagyon kevés embernek jut eszébe, hogy mit is csinálnak ezek a cirkuszok télen, amikor az időjárás nem enged az attrakciók lenge hajlékának felállítását. Most nagyszerű alkalmunk van arra, hogy a cirkusz téli életét egy mulatságos és izgalmas történet keretében megismerhessük.

A Temesváron levő Millia-cirkusz igazgatósága az ősz végén feloszlatta társulatát, szélnek eresztette az artistáit és az igazgató a nyáron szerzett jövedelemből vígan élte át a téli hónapokat. Ezzel szemben a most Aradra érkezett Kratejl cirkusz

egész télen át megtartotta s üzentte a személyzetét. Most, hogy közeledik a cirkusz-szezon, a temesvári Millia megkezdi a szervezkedést. Elsősorban a Kratejl-cirkusz tagjaira vetette ki hálóját, mert még mindig begyében volt a karánsebesi eset, amikor a Millia beteken át reklámozta magát és akkor a Kratejl hirtelen bevonult a városba és megkezdte az előadásokat. Ezt a pontot akarja a Millia visszaadni azzal, hogy lehetőleg minden elsőrangú számot magas fizetési ígéretekkel átszipkázni igyekszik konkurrensától. A Kratejl persze nem hagyja magát, mert hiszen nem azért tartotta artistáit egész télen át, hogy azok most egyszerűen átmenjenek a másik cirkuszhoz. Mikor már több elsőrangú tag után az üzletvezetőt is átszipkálták Temesvárra, a Kratejl igazgatósága szigorú rendszabályokat léptetett életbe. Valóságos védőőrséget szervezett, amely éjjel-

nappal vigyázott, nehogy a konkurrens emberei megkönyékezzék az artistákat.

Tegnap az aradi állomáson „szolgálatban” levő egyik őr észrevette, hogy a temesvári cirkusz egy Mosko nevű artistája Aradra érkezett. Éjszaka pedig a cirkuszi őrség konstata, hogy a hírdetésfőnök iratainak hátrahagyásával eltűnt. Nyomban mozgósították az őrséget az aradi, ujaradi és segenthauj állomásokra és az aradi indóházban sikerült is a szökevényt nyakon csipni, amint a temesvári kollegával fel akart szállni a vonatra. A reklámséfet nagy gaudiummal visszahozták s becsületszavát vették, hogy többé meg nem szökik. A cirkusz vezetősége most fokozott őrséggel ügyel arra, nehogy ez az eset megismétlődjék.

## Az aradi román nőegylet közgyűlése.

Nagy érdeklődés mellett tartotta meg az aradi Román Nőegylet ma délután öt órakor közgyűlését. A közgyűlésen Pop C. Istvánné elnökölt, aki melegen üdvözölte a megjelenteket. A megnyitó beszédet Comsa Gergely püspök tartotta, aki megköszönte az egyesület tagjainak a jótékonykodásukat, néhány tanácsot adott a vezetőségnek a jövő munkálkodásra vonatkozólag. A püspök beszédét általános tetszéssel fogadták. Ezután Bogdan Tullia titkár felolvasta az évi jelentést, amelyből kitűnik, hogy az egyesület az elmúlt évben 415 tanulót segélyezett, ezenkívül igen sok esetben adott rendkívüli segélyeket. Az elmúlt év folyamán mintegy 400.000 lejt osztottak ki a szűkölködők között. A jelentés meghallgatása után megválasztották a régi vezetőséget, a választmányba a régi tagokon kívül még dr. Stoinescu Sándornét, Papp Illésné és Petrescu Virginiát delegálták. Az elnök néhány zárszóval berekesztette a közgyűlést s kérte a hölgyek további lelkes munkálkodását.

— Végrehajtás veszedelmekkel.

Izgalmas, veszedelmesnek indult kalandban volt része ma egy ismert aradi ügyvédnek. Lammert Károly garázstulajdonos egy 30.000 lejes autójavitásból származó követelésére biztosítási végrehajtást kért és kapott Ság Ferenc aradi autóvállalkozó ellen. Ma délután a hitelező, dr. Schannen Béla ügyvéd és a zárgondnok kijelölt Blaha Béla garázstulajdonos kimentek az adós lakására, hogy a tulajdonát képező autót elvigyék. Amikor azonban az autót el akarták vinni, konstata, hogy Ság kivette a mágneset, amivel lehetlenné tette az autó sima elvitelét. Ráadásul Ság annyira elkeseredett a zárgondnok láttára, hogy vasrudat ragadott s nekiment. Általános konsternáció, majd megkezdődtek a diplomáciai tárgyalások, amelyek sikerrel végződtek. A hitelező eltekintett az autó elvitelétől s csupán a foglalást fogatosították, amire Ság is mezbékélt.

## Bosszút esküdött a „jövőbe látó“ grafológus- király.

Egy szenzációs bécsi letartóztatás különös háttérére. — Íráspróféták különös konkurrenciája.

(Bécs, március 23.) Bécsi kereskedelmi körökben óriási feltűnést keltett, hogy a rendőrség letartóztatta Novak Leót, az ismert petroleum-nagyiparost. A letartóztatás egy Bing nevű hamburgi kereskedő feljelentésére történt. Novak évek óta üzleti összeköttetésben állott Binggel, néhány hónap előtt azonban differenciák támadtak közöttük és a társas viszony megszakadt. Novak a leszámoláskor 10.000 svájci frankot követelt Bingtől, aki azonban nem ismerte el a követelés jogosultságát. Novak erre megfenyegette Binget, hogy lehetetlenné teszi a bécsi kereskedelmi körökben, ha nem fizet, mire Bing átutalta Novaknak a 10.000 svájci frankot. Ez néhány hónap előtt történt, míg most a rendőrség Bing feljelentése alapján Novakot zsarolás címén őrizetbe vette. Novak letartóztatása Bécsben társadalmi szenzációként hatott. A letartóztatás tényénél azonban sokkal érdekesebbek annak előzményei, illetőleg az a körülmény, mi indította Binget arra, hogy több hónap múlva feljelentést tegyen, holott Novaknak a követelt összeget annak idején kifizette. Az *Arad Közlöny* bécsi szerkesztőségének a következőkben módjában van a szenzációs letartóztatás különös háttérét megvilágítani:

Nemcsak Bécsben, de külföldön is jól ismert Schermann Ráfáel neve. Schermann ur, az egykori bankpraktikáns, a grafológusok királya. Kitűnően ért a reklámhoz, már regényt és filmet is íratott, illetőleg csináltatott magáról és Bécsben mindenki, aki hisz ilyen hókusz-pókuszban, felkeresi a „Mestert“, hogy drága pénzért „elemesse“ írásait. Azonban nemcsak bécsiekkel van állandóan tele előszobája, hanem a dunai államok hisztérikáival is, kik gyakran azért jönnek Bécsbe, hogy Schermann urral jóslatossanak maguknak. Schermann urnak elég néhány betű, tekintetét bekapcsolja az írásba és misztikus rekedtséggel beszélni kezd:

— Az illető 180 centiméter magas, 67 kilogrammot nyom, lúdtalpú vannak, rövidáruval kereskedik, kedvenc étele a turócsusza és jelenleg — fizetésképtelen.

Schermann profétának egy esztendő óta egy Anatole de Marty nevű fiatalember csinál konkurrenciát. A lipótvárosi gettóban székel és a bejelentő lap szerint Hintsch Mórionak hívják. Ő azonban de Martynak és Anatolenak nevezi magát. Ez szebb és érdekesebb. Anatole de Marty profétának nincs szüksége írásra, ő egyszerűen megtapogatja a látogató lábát és már mindent tud. Még többet, mint Schermann. Ezt állítják ugyanis de Marty hívei, míg Schermann tábora Ráfáel profétára esküszik. Érthető, hogy az idősebb Schermann igen haragszik a fiatalabb de Martyra. Ez természetes, hiszen Anatole zavarja Ráfáel üzletét. A jóskok pedig, mint ezt már a mitológiából tudjuk, nagyon érzékenyek.

Röviddel ezelőtt még úgy No-

vak ur, mint Bing ur Ráfáel proféta állandó konzultálói közé tartoztak. Novak sohasem bocsátkozott új vállalkozásba, amíg ki nem kérte Schermann véleményét. — Bingnek viszont első útja, ha Hamburgból Bécsbe érkezett, a pályaudvarról egyenesen Ráfáel profétához vezetett. Az év elején Novak azonban kimaradt Schermanntól és átpártolt de Martyhoz. Az utolsó üzlet ugyanis, amibe Novak Schermann véleménye alapján bocsátkozott, balul ütött ki és Novak erre elhatározta, hogy ezen túl de Martyhoz fog járni. Ráfáel proféta erre rettenetes bosszút esküdött.

A múlt héten Bécsbe érkezett Bing és miként eddig, felkereste Schermann. Ráfáel proféta átvette a taksát és barátságosan érdeklődött, mit csinál Bing ur üzletbarátja, Novak ur?

— Novak ur? — kérdezte Bing ur. — Már nem vagyok vele összeköttetésben. Alaposan megkárosított. Mikor szétváltunk 10 ezer svájci frankot zsarolt ki tőlem.

Ráfáel proféta a felelet hallatára elégedetten dörzsölte kezét és felszólította Binget, írjon néhány szót az elébe tett papirosra, majd jósolni fog. Azután kezébe

vette az írást és vontatottan sutogni kezdett:

— Az írás mutatja, hogy Ön nem régeből 10.000 svájci frankot fizetett rá egy érdemtelen emberre. Veszély közeleg, mert ez az ember, az írás mutatja, a t betű feléle kunkorodó burokja, nem sokára újabb követelésekkel fog előállni. Veszély fenyegeti Önt s ezt csak úgy kerülheti el, ha idejében ártalmatlanná teszi ezt az embert. Az u betű feléle futó szára felhívja Önt, hogy nyomban menjen a rendőrségre és jelentse fel ezt az embert zsarolás címén.

Részint azért, mivel a t betű feléle kunkorodó hurokja veszélyt jelzett és az m betű szára a rendőrség felé mutatott, részint, mivel Bing megijedt attól, hogy Novak Schermann Ráfáel proféta jóslata alapján újabb követelésekkel fog előállni, valóban a rendőrségre sietett, feljelentette Novakot, akit még aznap letartóztattak.

A tanulság ebből az, hogy kinek vaj van a fején, az ne vonja magára Ráfáel proféta haragját s ne menjen más bálványokat imádni. Novak ur egyébként örülhet, hogy a XX. században él, mivel az őtestamentum valamelyik profétája bosszujában villámcsapást küldött volna az égből a hitehagyott Novak elpusztítására. Ráfáel proféta azonban minden tekintetben teljesen modern, halad a korrall és villámcsapás, ézengés helyett az államügyességgel bosszulja meg magát.

## Benes cseh külügyminiszter lemondott mandátumáról.

Prágából táviratozzák: Benes külügyminiszter lapja azt írja, hogy a külügyminiszter lemondott mandátumáról. A hivatalnokminiszteriumban ő az egyetlen pártpolitikus és csak neki van mandátuma az alkotmány értelmében. Hogy azonban

megtarthassa a tárcáját, kénytelen lemondani a mandátumáról. Az első napokban ingadozott elhatározásában, azonban pártja kívánságára mégis lemondott, de a nemzeti szocialista párt kötelékéből nem lépett ki.

## Gyilkol a „Sóhajok hidja“ Aradmegyében.

Életveszedelmes közlekedés a Körösön. — Az árvizpusztította buteni-i hidat még ma sem állították helyre.

(Saját tudósítónktól.) Az aradmegyei Buteni község lakói keserű mosollyal dicsekednek egy hiddal, amelyet valamelyik szatirikus bennszülött „Sóhajok hidjának“ nevezett el. E hid nagyban különbözik a velencei „Sóhajok Hidjától“, azonban a jó buteniak szerint, sokkal több joggal viseli ezt a romantikus nevet. Azt beszélik, hogy mielőtt valaki rálép, aggódó sóhajlás hagyja el ajkait és ha véletlenül közjegyző volna a helyszínen, biztosan végrendeletet is diktálna. Ugyancsak sóhajtának azok, akik szerencsésen átjutottak, de ezek már megkönnyebbülten. De most térjünk rá arra, hogy mi az oka ennek a sok sóhajlásnak:

A karácsonyi nagy árvizkatasztrófánál kell kezdenünk. Akkor történt, hogy a személy- és kocsiközlekedést szolgáló buteni-i fahidat egy zugó viharos éjszakán elvitte a rakoncátlan Körös. Azóta néhány hónap múlt el, de nincs, aki azt rendbehozza, illetve felépítse a lerombolt hidat. A buteniak nem is tudnának egyik partra a másikra átmenni, ha

nem volna ott a Sóhajok hidja, a mely eredetileg arra szolgált, hogy a helyi érdekű iparvasutaféltől az a másik partra. Ez a hid 45 méter hosszú és 14 méter magas, vékony deszkapadlókkal van megalapozva és csak a talpíkon ugrálva lehet átmenni a veszélyes, gyenge hidon. Természetesen a közlekedés nem állhat meg. A szegény buteniak éppen a Körös tulsó partján bonyolítják le a forgalmat s így nagy a közlekedés az ideiglenes hidacsokán, akármilyen nagy is a veszedelem. A Körösnek pedig bő aratása van. Naponta hullnak bele sertések, juhok, tehén és bizony sokszor megtörténik, hogy oda is vesznek. Nem egyszer ember is esett bele a Körösbe, a napokban egy asszony vesztette el egyensúlyát és csak súlyos sérülések árán nagy nehezen sikerült kimenteni. Ez a története a buteni Sóhajok Hidjának. A község lakosai már sokszor kérték az illetékes hatóságokat, hogy csináltassák meg a lerombolt hidat, azonban a Sóhajok Hidjáról elszállt sóhajlások eddig nem jutottak az illetékesek fülelhez.

## Nagy szegénységben él a Habsburgok toszkánai ága.

(Bécs, március 23.) Az összeomlás után a Habsburgok úgynevezett toszkánai ága került a legsúlyosabb helyzetbe. A toszkánai nagyherceg özvegye és gyermekei már a múlt században, az olasz-osztrák háború és fejedelemségük elvesztése után kénytelenek voltak olaszországi birtokaikról lemondani és azóta Auszriában élnek.

Az összeomlás után az özvegy nagyhercegnőnek még körülbelül negyedfél milliárd korona értékű vagyona volt. Vagyonának kezelését a klerikális jellegű Nordisch-Osterreichische Bankra bízta, amelynek tavaly bekövetkezett bukásával teljesen elvesztette azt. A 77 esztendőös matróna, Toszkána egykori nagyhercegnője három leányával a legnagyobb szegénységben él Schwertbergben, Mathausen mellett és megmaradt ékszereinek eladásából tengeti életét.

Leányai közül, Lujza, az egykori szász királynő, aki megszökött a tavaly meghalt Toselli olasz zongoraművésszel, a szoros értelmében nyomorog és csak akkor lakik jól, ha gyermekei, a szász hercegek nagyrítvánnyal küldenek neki valamit.

A nagyhercegnő fia, József Ferdinánd az összeomlás után lemondott rangjáról, elismerte az osztrák köztársaságot és ezért rendszeresen megkapja tábornoki nyugdíját. Péter Ferdinánd főherceg, aki egy Bourbon-szicíliai hercegnőt vett el felségül, Svájcban lakik. Henrik Ferdinánd főherceg, aki még a monarchia idejében szorgalmasan festegetett, Salzburgban képeinek és rajzainak eladásából él.

A legrosszabb helyzetben van Wölfling Lipót, aki az összeomlás után visszatért Bécsbe és néhány hónap előtt kibékült családjával. Wölfling Lipót már mindenfélével megpróbálkozott, volt újságíró, kabaré-színész, táncos és ügynök, de annak ellenére, hogy rendkívül művelt ember és öt nyelven beszél tökéletesen, a közel 60 éves öregurnak egyetlen pályán sem sikerült egzisztenciáját megalapozni. Most nevelt leányánál, egy vásárcsarnoki árusítónőnél és annak férjénél, egy segédmunkásnál lakik egy bécsi külvárosi barakban.

A 77 esztendőös Alice nagyhercegnő május elején Bécsbe jön, mivel látni akarja annak idején kitagadott fiát. Kétségtelen, hogy a középeurópai uralkodócsaládok detronizálása a Habsburgok toszkánai ágát döntötte a legnehezebb viszonyok közé.

— Eltörlik a halálbüntetést Csehszlovákiában. Prágából táviratozzák: Az új csehszlovák büntetőtörvénykönyv a cseh lapok jelentése szerint a halálbüntetést eltörli. Kivételt képeznek azonban azok a bűncselekmények, amelyek a rögtönítélőbiróság hatáskörébe tartoznak. Ezzel szemben Amerikában indítványt terjesztettek be, hogy még a gyilkossági kísérletet is halállal büntessék, mert különben nem lehet gáttat vetni a folyton növekvő számú gyilkosságoknak.

## Művészet.

Az aradi színház heti műsora. Szerdán délután fél 4 órakor: Falurossza. (Ifjusági előadás.) Este Szerelm vására. (Poór Lilly vendégfellépésével.) Csütörtökön: Cárinó. (Bemutatóelőadás Poór Lilly vendégfellépésével.) Pénteken: Antónia. (Poór Lilly vendégfellépésével.) Szombaton: Román előadás. Vasárnap délután fél 3 órakor: Kaméliás hölgy. (Poór Lilly vendégfellépésével.) 6 órakor: Orlov. 9 órakor: Magdolna. (Poór Lilly vendégfellépésével.)

Az „Orlov” jubilált. Az „Orlov” huszonötödik előadása telt ház előtt folyt le ma este az aradi színházban és ezzel Arad közönsége ismét betgazolta, hogy jó darabot jó előadásban mindig szívesen megnéz. Arad közönsége a legjobb színházi publikum. A bemutató szereplők most is kiválóak voltak. Az előadás érdekességét növelte a finom és elegáns Partty, a nagyszemű Viktor és a végtelemlü bájos, ügyes Grah Lilj fellépése, akik mindhárom frenetikus sikert arattak pompás számaikkal. Zúgó taps honorálta szenzációsan érdekes szereplésüket. (—)

Osvát Kálmán negyedik koncertusa után valószággal fogalommal lett Aradon. Mesélő szavaival ahogy megdöbben belénk hasít, ahogy befejezi nekünk csak félig fogalmazott gondolatainkat: élmény, ami ennek a shymmibe züllő Pompejinak elvását ideseit is öpöngömi tudja az Embert, az Eszme, a Szépség utján való versenytutásra. Nagyszámú, hálás publikuma volt. Ugy látszik: mégis kultúr város vagyunk, hála Istennek. (p. \*)

Telmányi a szépség apostola, a zenei világ Raphael-je; Telmányi a jelenkor legnagyobb, legszentiahsabb hegedűművésze; Telmányi kiváló technikája, hegedűjének meles hangja, átszelésű, temperamentumos előadása a világ legelső hegedűművészei közé sorozzák. Így hangzanak Telmányi legújabb kritikái.

Poór Lilly, a legkiválóbb magyar drámai művésznők egyike és Arad közönségének kedvence vendégszerpe az aradi színházban. Legelső fellépése legszenzációsabb szerepében, Sidney Garrick „Szerelm vására”-ban lesz, amelyben partnere Forgács Sándor, a Csúji színház kiváló művésze lesz. Az ünnepi előadást zsufoolt ház tapsolja végig.

A „Cárinó”, Lengyel Menyhért és Biró Lajos pompás színműve most kerül bemutatásra és a Cárinót Poór Lilly játssa, aki ebben a szerepben felejthetetlenül nagy sikert aratott Clujon. A kancellár karakter-szerpében Forgács Sándor fog nagyszerű alakítást nyújtani.

Szerdán délután a „Falu rosszá”-t adják ifjusági előadásképen.

— Április elsején megindul a Képes Ujság. Husvétli számmal, nagyszerű tartalommal, gyönyörű illusztrációkkal jelenik meg a Képes Ujság első száma. Fokozódó érdeklődéssel tekintenek ország-szerte a Képes Ujság megjelenése elé. A változatos, színes rovatok közül kiemelkedik a gyermekszépségszerepre beküldött pompás képek kedves csoportja. A gyermekszépségszerepre fényképeket 7—8 éves korig állandóan elfogad a szerkesztőség d. e. fél 10-ig, d. u. 3—6-ig (Bulev. Regina Maria 18., elől az udvarban.)

## Aradi orvos érdekes gyógymódja.

Három-négy nap alatt gyógyítható a tüdőgyulladás.

(Saját tudósítónktól.) Értékes kísérleteket fejezett mostanában be az aradi kórház egyik fiatal orvosa, aki több heti munka után megtalálta azt a módot, a mellyel a tüdőgyulladásos betegeket, minden krízis és veszély nélkül három-négy nap alatt gyógyítja. A tüdőgyulladásban szenvedő betegeknek eddig szíverősítőket, köptetőket adtak be s a betegség nyolcadik napján beállt a krízis, amelytől azután a további függött. Vagy meggyógyult a beteg, vagy meghalt. Néhány héttel ezelőtt egy súlyos tüdőgyulladásban megbetegedett asszonyt hoztak be a kórházba. A hozzátartozók könyörögtek dr. Dragan Sándort kezelőorvosnak, kövessen inuident el a beteg gyógyítására. A fiatal orvos már régebben kísérletezett az urotropin nevű gyógyszerrel, amelyet az eddigi gyakorlat szerint tifuszos, gripes és epebajokban szenvedőknek adtak. Dr. Dragan észrevette, hogy ez a

szer hatásosan elősegíti a tüdőgyulladás gyógyítását s a betegnél napi 4—5 grammot fecskendezett be az érbe. A hatás meglepő volt, elmaradt a krízis, a láz állandóan csökkent s négy nap múlva a beteg már gyógyult volt. Ezt a kísérletet több betegnél megismételte, többek között az aradi tanítókonviktus igazgatójának anyósánál, egy hetvenéves asszonynál. Mindegyiknél nagyszerűen sikerült a kísérlet: a betegség negyedik vagy ötödik napján minden veszélyen túl volt a beteg. A fiatal orvos kezelése alatt álló hatodik osztálynál eddig hat tüdőbeteg embert kezelt ezekkel az urotropin-fecskendezésekkel és minden egyes esetben pompásan bevált az új gyógyítás. Dragan dr. most már közölte kollégáival is a felfedezést s a kórház többi orvosa is úgy határozott, hogy a tüdőgyulladás esetében ezzel a módszerrel kezelik a betegeket.

Az „Antónia”, Lengyel Menyhértnek ez az Aradon is nagy sikert aratott színműve kerül színpadra pénteken este, melyet már régen nem játszottak Aradon. Poór Lilly egyik legszebb szerepe az Antónia és az aradi színház meglepően szép keretet biztosít a vendégművésznőnek ehhez a fellépéséhez.

## SPORT.

O Külföldi focifalcsapatok Budapest. Budapestről táviratozzák: Csütörtökön az MTK a bécsi Rapiddal és az UTE pedig a prágai Spartaival mérkőzik meg Budapesten.

O Nemzetközi vívóest Budapest. Budapestről táviratozzák: Lovag Santelli vívómester pályafutásának harmincadik évfordulója alkalmából április 20-án a Vigadóban nagyszabású vívóestélyt rendeznek tanítványai és barátai. Az est fénypontja Ducret francia kardvívóbajnok és Garay magyar bajnok kardmérkőzése lesz, majd Ducret törmeccset vív Terstyánszkyval. Bini olasz bajnok pedig tör- és kardaszókat vív különböző magyar ellenfelekkel. Ducret és Bini között pedig egy epé-asszó lesz. A jubiláris estélynek Horthy Miklós kormányzó a védnöke.

Jön! Jön!

Rózsahegy  
Kálmánnal!

**Cigány**

Szigligeti Ede  
népszínműve.

## Benedek Elek ünneplése.

Kolozsvárról jelentik: Az Erdélyi Irodalmi Társaság tegnap este ünnepelte Benedek Eleket abból az alkalomból, hogy elnyerte a budapesti Petőfi-társaság Jókai nagydíját. Az ünnepély nagy közönség jelenlétében este nyolc órakor kezdődött az unitárius kollégium dísztermében. Dózsa Endre elnöki megnyitója után Bárd Oszkár verseteket, Nyírő József egy novellát olvasott fel, majd tízenkét fehérbe öltözött kisleány virággal és köszöntővel üdvözölte az ősz íróit. Végül Benedek Elek felolvasta Mikos Kelemen című novelláját. Az ünnepély este az újságíró-klubban folytatódott, ahol bankettet rendeztek Benedek Elek tiszteletére.

## MOZI.

xx „Az opera fantomja” zsufoolt házak előtt az aradi Apollóban. Még nem tapasztalt hatalmas siker kísérte az aradi Apolló ezidei sláger-dramájának bemutatóját. Az „Opera fantomja” oly megdöbbentő erejű dráma, amely a nézőközönség idegeit tökéletesen izénybe veszi. A főszereplő Lon Chaney, a Notredamei toronyőr főszereplője. Jezyek elővételben kaphatók az aradi Apolló elővételi pénztáránál. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Néma vádló” detektívfilm ma, szerdán utoljára az aradi Urániában. Ma, szerdán utoljára vetíti az aradi Uránia mozgószínház a „Néma vádló” című nagyszerű detektív-filmét. Ez a rendkívül érdekes és minden jelenetében izgalmasat hozó detektívdráma különös érdekessége, hogy a főszerepet Nagy Péter, a híres rendőrkutya játssa. Az előadások fél 5, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Tarras Bulba” nagy történelmi film bemutatója csütörtökön az aradi Urániában.

xx Jön! Rózsahegy Kálmánnal a főszerepben: „A cigány”, Szigligeti Ede gyönyörű népszínműve.

## H I R E K.

— Mária királyné a bucuresti újságíró-szindikátusban. Bucurestiből jelentik: Mária királyné Miklós herceg kíséretében tegnap meglátogatta a bucuresti újságírók szindikátusát. A királyné hosszabb ideig tartózkodott a szindikátus helyiségeiben. A tiszteletére rendezett tea több miniszter, képviselő és diplomata is résztvevett.

— Titulescu szabadsága. Bucurestiből jelentik: Titulescu londoni követ betegségére való tekintettel szabadságot kért a kormánytól. Szabadságát Sanct-Moritzban fogja eltölteni.

— Hazajön az igazságügyminiszter. Bucurestiből jelentik: Marzescu igazságügyi miniszter egészsége teljesen helyreállt és szombaton visszakerkezik a fővárosba.

— Az udvari miniszter Jorgánál. Bucurestiből jelentik: Hiotu udvari miniszter ma meglátogatta Jorga professzort.

— A szovjet új londoni követe Moszkvából jelentik: A beteg Krausz helyett Litvinovot nevezik új Oroszország londoni kövétévé.

— Újból megalakul az állatvédő egyesület Aradon. Az aradi állatvédő egyesület megalakítása komoly stádumba lépett. A barbár eszközökkel való kutyavadászok megakadályozására és az Aradi Közkönyvtár ez ügyben megindított akciója előreláthatólag eredményes fog járni. Lukácsy Lajos aradi ügyvéd, az Állatvédő egyesület volt elnöke érintkezésbe lépett Babescu Viktorral a Josif Vancan középiskola igazgatójával és felkérte, hogy ő, mint a legilletékesebb, vállalja el a megalakítandó egyesület elnökségét. — Babescu igazgató kijelentette, hogy szívesen tesz eleget a kérésnek és akcióját a legrövidebb időn belül megkezdi. Érintkezésbe lép Filottai Zamfir rendőrprefektussal és felszólítja az aradi egyesület volt tagjait, hogy ismét lépjenek be és folytassák humanus működésüket. Az alapszabályok áttanulmányozása után az egyesület felszólítja az összes katonai és polgári hatóságokat, hogy az állatvédelem érdekében tegyék meg a szükséges intézkedéseket. Az iskolák szintén felszólítást kapnak, hogy a tantervek oktrassák a gyermekeket az állatvédelemre. Az egyesület összes tagjai jelvényt kapnak, amelyet, ha a posztoló rendőrnek megmutatnak, az köteles az állatvédelem ügyében azonnal az illető tag rendelkezésére állani. A nyugati mintára megszervezendő egyesület a legrövidebb időn belül megkezdi működését.

**D. G. ANDREESCU**

baritonista

egyetlen hangverseny az aradi Kulturpalotában.

**Márc. 28.**

A legszebb műsor!

Jegyek: Libreria Diecezana és Oláh Sándor könyvkereskedésekben

— Románia döntőbírósi szerződést köt. Bécsből táviratozzák: Skrzyński lengyel külügyminiszter a legközelebb Bécsbe látogat és ez alkalommal döntőbírósi szerződést kötnek Ausztria és Lengyelország között s állítólag Románia is öhajt ilyen szerződést kötni. Olaszországgal és Jugoszláviával a legközelebb meg is indulnak ebben az irányban a tárgyalások. A Wiener Neueste Nachrichten jelenti, hogy április második felében Nincsićs jugoszláv külügyminiszter Bécsbe látogat és akkor aláírják a Jugoszláviával való döntőbírósi szerződést. Ebben a hírben azonban politikai körök kétkednek.

— Az iskolák husvétj szünete. Bucurestiből jelentik: A közoktatásügyi miniszterium rendeletet adott ki, amely szerint az összes iskolákban, minőségre és fokra való tekintet nélkül a husvétj szünet március 27-én kezdődik. Minden ezzel ellenkező hír alaptalan.

— Folytatják az országos ügyvédsztrájkot. Bucurestiből jelentik: Az ügyvédszövetség számos tagja tegnap ülést tartott, amelyen a sztrájk folytatása mellett döntöttek. Istrate Nitescu dékán, aki a sztrájk meghusztására törekedett, le akarják mondani. Ügyvédekörökben remélik, hogy a sztrájk hamarosan véget ér, mert a tegnap esti minisztertanács elhatározta, hogy a bélyegtvörvényt nem terjeszti a parlament elé.

— Megőrült egy kereskedő az árverés miatt. Budapestről táviratozzák: Salgó Gyula király-uccai kereskedő, amikor el akarták árverezni az üzletét, megőrült és nekítámadt a végrehajtónak és az árverésen jelen volt rendőrnek. A szerencsétlen kereskedőt beszállították az angyalföldi tébolydába.

— A zsidó katonák husvétja. Bucurestiből jelentik: A vezérkar engedélyezte a zsidó katonák husvétj szabadságát. A régebben bevonult katonák március 28-tól április 8-ig, a regruták április 1-8-ig tartó husvétj szabadságot kaptak.

— Halálozás. Aszód János ismert aradi kereskedő ma délben hosszú szenvedés után meghalt. Az elhunytat, akit feleségén, leányán és unokáin kívül igen kiterjedt rokonság gyászol, a hó 24-én délután 5 órakor temetik a Str. Episcopul Radu (Magyar-u.) 11. számú házban.

— Híres magyar cigányprimás halála. Budapestről táviratozzák: Rácz Pali, a magyar cigányprimások királya ma meghalt. Az elhunyt primás néhai Erzsébet királyné, Rudolf trónörökös és az idősebb József főherceg kedvelt cigánya volt. A kinek olyan híre volt még külföldön is, hogy Viktória angol királyné Londonba hívatta játszani. Az elhunyt 73 éves volt és 36 fia között van a viláshírű Rácz Laci is, aki a fiai közül a legöregebb.

Márc. 25.

TELMÁNYI-KÓSA.

Jegy: Oláh-nál Arad.

## Amundsen március 30-án indul az Északi-sarkra.

Londonból táviratozzák: Amundsen Roald sarkkutató léghajója, amelyet Olaszországban építettek, március 30-án indul el. A felszállás Romániában fog megtörténni és onnan Pulham angol kikötőbe megy. A

léghajó addig marad az angol kikötőben, amíg a leningrádi (szentpétervári) léghajóállomás elkészül, mert innen fog kiindulni Amundsen legújabb északsarki expedíciója.

## Pallavicini örgróf kihallgatásra jelentkezett.

Magyar miniszterek védőbeszéde a frankvitában.

(Budapest, március 23.) A nemzetgyűlés mai ülésén Pesthy Pál igazságügyi miniszter is felszólalt, aki kijelentette, hogy a kisebbségi véleményben foglalt jogi érvek és a felszólalásokban levő jogi álláspont készített arra, hogy elmondja a maga jogi véleményét is ebben az ügyben. Nem szívesen foglalkozik a bírói eljárással, mert azzal valószínűleg meg, hogy ezzel irányítani akarja a bíróságot, de a kisebbségi véleményekkel kapcsolatban kénytelen a jogi érveit elmondani és ezt kéri, hogy tekintsék magánjogi véleményének. Jogi érvekkel támasztja alá a kisebbségi vélemény hiányait és azt mondotta, hogy az a módszer, amely a kisebbségi véleményben érvényesült, a retrospektív és analitikus módszer, amelynek lényege, hogy a nyomozás során később kiderített tévállásból visszamenőleg terhelő konzekvenciákat vontak le. Beszéde további során a kisebbségi véleményvel polemizált és csodálkozását fejezte ki fölötté, hogy az a jogászember, aki azt készítette, azt áll-

ítja, hogy a kormány felelős a nyomozati mulasztásokért, holott tudnia kell, hogy a nyomozás csak a fő tárgyaláson nyer befejezést. Mikor a Ház dönteni készül, hogy a kormányt a közállapotokért mennyiben terheli felelősség, figyelembe kell vennie, hogy milyen állapotban volt és van a nemzet. Ezután Rakovszky belügyminiszter szólalt fel.

A nemzetgyűlés husvétj szünete csütörtökön fog megkezdődni és ezzel a frankvita is befejeződik. Örgróf Pallavicini György ma önként jelent meg az ügyészségen, hogy hallgassák ki.

Kihallgatása után az 'Az Est' munkatársa előtt nyilatkozott, a kinek a következőket mondotta:

— Az ügyészségen kizárólag a frankügy bünygyi részére vonatkozóan tettem vallomást és politikai természetű kérdéssről nem beszéltem.

A lap értesülése szerint Pallavicini vallomása kizárólag a szokolhamisítás körül forgott és az ügy igen érdekes, eddig még ismeretlen részleteit fedte fel.

— Párbajok a levegőben. Budapestről táviratozzák: A budapesti lapok már hetek óta cikkeznek Fischer Mihály budapesti építész párbajáról, aki hír szerint minden ellenfelét lekaszabolta. Az egyik állítólagos ellenfele, Székér pozsonyi földbírókos ma megjelent a budapesti főkapitányságon és kijelentette, hogy Fischert soha életében nem látta. A rendőrség erre beidézte Fischert, aki egyszerűen megtagadta a tanuvallomást és nem tudta megmondani, hogy hol párbajozott, ki volt az orvosa és jegyzőkönyveket sem tudott előmutatni. A segédekről azt mondotta, hogy az egyik Pécsi Imre nyugalmazott őrnagy és Romániában. Temesrékason földbírtokos, a másik pedig dr. Szász Béla, aki ugyancsak Romániában, Temesmozniceén gazdálkodik. Végül még azt hangoztatta, hogy vivni Temesváron tanult egy Nadotti nevű vívómesternél. A rendőrségnek az a feltevése, hogy Fischer csak szájhösködött, párbajaiból egy szó sem igaz és soha senkivel sem volt komoly afférje.

— A mevádolt városi főkértész. Megirtuk mai számunkban, hogy az aradi kertészek súlyos vádakat emeltek Raskovits István városi főkértész ellen, aki ma a következő levelet intézte hozzánk: „A memorandumban foglalt vádakra

érdemben nem nyilatkozom, mert azoknak elbírálását felettes hatóságom végzi. Kijelentem azonban, hogy a feljelentés személyes bosszúból ered; a feljelentők a városi kertészet versenyképessége miatt mindent elkövetnek, hogy ezt a konkurrenciát letörjék. A városi kertészet a közönség védelmében munkálkodik, az árakat nem engedí felszökni, s ez kelleni a kertészeknek, akik egy-egycsapott segéd bemondásaira építik vádjukat.”

— Felakasztotta magát egy hetvenéves ember. Jelentették ma délben az aradi rendőrségen, hogy Reichmann János 70 éves ember a Str. Bratianu (Weitzer J.-u.) 6. szám alatt lévő lakásán a lámpa kámpójára felakasztotta magát és mire tett észrevették, már kizenvedett. A rendőrség részéről Mihaese bünygyi alfőnök ment ki a színhelyre, ahol megállapította, hogy Reichmann János iszákos és izgága természetű ember volt s emiatt állandó volt a perpatvar a családban. Valószínűnek tartják, hogy az öngyilkosságot is ittas állapotban hajította végre. Hangjegyek olcsó árusítása Kerpelnél.

— Öngyilkos cselédeány. Hegedűs Mária 14 éves cselédeány Str. Alexandrescu 36. szám alatt lakásán öngyilkossági szándékából marólugot ivott. A mentők a kórházba szállították. Állapota javult. Tettét életuntságból követte el.

— Nyomorgóknak a budapesti ügyvédek. Budapestről táviratozzák: A budapesti ügyvédek akciót indítottak nyomorgó kartársaik érdekében és elsősorban azon igyekeznek, hogy vidékre helyezték el őket, a nyugdíjintézetüket megreformálják és betegesélyzöt létesítsenek.

— Elcsaptak egy budapesti ügyészségi alelnököt. Budapestről jelentik: Rendkívül érdekes ügyet tárgyalt ma az ítélőtábla Degré-tanácsa. Dr. Dolovschiaák Mihály ügyészségi alelnök ellen több ügyész feljelentést tett, hogy szerintük az alelnököt több ügyben megvesztegették és ő ezután erőszakos uton elvette az ügyészeket a már reájuk kiosztott ügyeket s a letartóztatásban levő gyanúsítottakat pedig szabadlábra helyeztette. A tanuvallomások meglehetősen terhelők voltak az ügyészre. Az ítélőtábla a késő délutáni órákban hirdette ki ítéletét, amelyben vétkesnek mondotta ki Dolovschiaákot és ezért hivatalvesztésre ítélte.

— Zadravetz misszionáriusnak megy Afrikába. A frankügyben élénk feltűnést keltett Zadravetz István tábori püspök szerepe. A püspök ellen a vádat a vádtanács ugyan elejtette, azonban a sok pletyka, meghurcoltatás és támadás végképp elkeserítették Zadravetz Istvánt. Az utóbbi hetek eseményei tehát arra birták a fényes karrier előtt álló tábori püspököt, hogy visszavonul a közéletől s csak azt akarja bevárni, hogy a frankhamisításban való szerepe teljesen megvilágosodjék a közvélemény előtt. Mihelyt ez bekövetkezik, lemond a püspöki méltóságról és egyszerű franciskánus barátként akar tovább élni. A legnehezebb dolgot akarja magára vállalni, misszionáriusnak megy Afrikába.

— Kósa György kiváló zeneszerző és zongoraművész, a legkiválóbb kísérők egyike működik ismét közre. Telmányi március 25-1 hangversenyén, Kósa kísérő-talentuma különösen Beethoven Kreutzer-sonátájának előadásában fog megnyilvánulni.

— Circus Kratzej, az ismert erdélyi circus, amely vállalatával a nyáron sikeresen vette fel a versenyt a Kludsky-cirkusszal Nagyváradon, ismét Aradra jött. A circus artistái Románia legjobb művészei. Allatidomítása elsőrangú. Szenzációs újdonsága a medvével való birkózás. Szabályos francia birkózás ember és medve között, amely Kolozsváron öt hétig nyújtott a közönségnek élvezetes és felejthetetlen estéket.

1000 drb. GUMMIKABÁT

érkezett

SZANTO és KOMLOS

céghez 16735

Arad, színház-épület.

Gummikabátok 850 L-től.

Atfordítható

„Fregoli”

kabátok ... 2000 L-től

Az aradi Apollóban ma, **Az operaház fantomja**

Az előadások 1/3, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

# KÖZGAZDASÁG.

## Hitelezők névsora egy aradi csőlnél.

(Saját tudósítónktól.) Ma járt le a határidő az Orient divatárüzlet ellen elrendelt csőd ügyében, a hitelezők névsorának beadására. Ma délelőtt benyújtották az aradi törvényszéknél a hitelezők névsorát. — Az összkövetelések 1.848.815.47 lejt tesznek ki. Az aradi hitelezők a következők: Konfekció 10.910, Mohiár Béni 12.398, Révész, Reisz és Friedmann 28.271, Victoria Takarékpénztár 45.000, Szécsi és Társa 40.000, Kő János 1300, Radó és Társa 7000 lejjel. A nagyobb idegen hitelezők: Nadasdy S. (Sibiu) 42.252, Thomas E. K. (Temesvár) 28.903, Wolf Jakab (Bécs) 92.000, Dornhelm Jenő (Temesvár) 35.000, László és Berger (Cluj) 65.965, Klein Testvérek (Temesvár) 22.451, Efraim N. (Bucuresti) 69.000, Gromen és

Herbert (Sibiu) 59.265, Wassermann B. (Bucuresti) 20.000, Emden és Golden (Bucuresti) 330.000, Imex Marlier (Bucuresti) 56.000, Wechsler I. (Bucuresti) 54.000, Camil Adalbert (Cernauti) 55.000, Segesvári selyemgyár 31.990, Continental-Deixner József (Temesvár) 33.567, Schnek és Schwarcz (Bécs) 130.000, Galerie de Paris (Bucuresti) 46.548, Universala (Bucuresti) 78.688, Davidovics Idel (Galati) 36.244 lej s ezenkívül szerepei még több kisebb tartozás. Ezzel szemben az áruaktár s kiinnlevőség 1.439.000 lej értékkel szerepel a feltárban.

A cég tulajdonosa Reismann Pál továbbra is tárgyalásokat folytat a hitelezőkkel, akik a felajánlott 50 százalékot nagyrészt elfogadták. Valószínű, hogy hamarosan megegyezés történik.

Zürichben 2.17.50, Párisban 11.90 a lej.

**Helyi valutaárak.** (Március 23.) Áru: Dollár 238, angol font 1150, cseh korona 7, francia frank 860, lira 9.50, dinár 4.10, schilling 33.80, marka 56, magyar kor. 298, svájci frank 45. Pénz: Dollár 237, angol font 1130, cseh korona 6.90, francia frank 8.40, lira 9.30, dinár 4, schilling 33.50, marka 55, magyar korona 307, svájci frank 44. — **Kifizetések:** Newyork 240.75, London 1174, Prága 7.16, Páris 8.67, Milánó 9.73, Zágráb 4.27, Bécs 34.05, Amsterdam 96.80, Berlin 57.55, Budapest 293, Zürich 46.50.

**Zürichi tőzsdeárak.** (Március 23.) Berlin 123.65, Amsterdam 208.10, Newyork 519.25, London 2524.50, Páris 18.27, Milánó 20.88, Prága 15.38.50, Budapest 72.80, Belgrád 9.14.50, **Bucuresti 2.17.50.** Varsó 65, Bécs 73.17.50.

**Zürichi tőzsdezárlat.** (Március 23.) Berlin 123.60, Amsterdam 208.10, Newyork 519.60, London 2525, Páris 18.35, Milánó 20.89, Prága 15.38.50, Budapest 72.80, Belgrád 9.14.50, **Bucuresti 2.17.50,** Varsó 65, Bécs 73.17.50.

**Bucuresti-i tőzsdezárlat.** (Március 23.) **Kifizetések:** Páris 8.45, Berlin 37, London 1164, Newyork 239, Milánó 9.64, Zürich 46.10, Bécs 33.70, Prága 7.10. **Valuták:** Napoleon 875, marka 56, leva 1.68, török lira 1.28, angol font 1150, francia frank 8.60, svájci frank 46, lira 9.55, drachma 2.85, dinár 4.15, dollár 237.50, lengyel złoty 30.50, schilling 34, magyar korona 33.75, cseh korona 6.90.

= Sztrájk a Resitánál. Bucurestiből jelentik: A resitai művek munkásai tudvalevőleg sztrájkba léptek. Miután ezen a területen az ostromállapot rendelkezési vannak érvényben, a hadügyminisztérium utasítást küldött a rend fenntartására vonatkozólag és egyben betiltotta a további gyűléseket.

= Egységes lesz az új vasvám. Bucuresti-i forrásból eredő híradás szerint a Legtöbb Vámügyi Bizottság megváltoztatta eredeti tervezetét, amely szerint a különböző vastermékek behozatalánál más-más vámtételt alkalmaznának és a különböző fajta vasakra (rudvas, idomvas, vasgerenda) egységes vámtételt állapít meg és

pedig kgr-onként 2.75 lejt. Eddig a vámtételek 1.20 és 1.40 lej voltak és így az emelés átlag 100 százalékos.

= A Galantzi-cég ellen elrendelték a csődöt. Bucurestiből jelentik: A bucaresti-i törvényszék a pénzügyminisztérium és a Román Kereskedelmi Bank kérésére kimondta a csődöt a Galantzi-cég ellen. A pénzügyminisztérium 34 millió lej, a Román Kereskedelmi Bank 25 millió lej követelést jelentett be.

## URADALMI CSEMEGE

boraink és saját főzésű szilva és seprópálinkáink a következő üzletekben kaphatók: **BERGMAN JAKAB** Str. Russu Sirianu. **MÁRKUS MIHÁLY** Piata Avram Ianou. **KOHN VILMOS** és **TSA.** Str. Cosbuc. **KLEIN DAVID** :-: Calea Banatului. :-:

**HACKER SI STERNBERG** Arad

= Tenyészbikavásár. A vármegyei Camera Agricola sectia Zootechnica a szarvasmarhatenyésztés fejlesztése érdekében hó 28-án vasárnap, az aradi állatvásártéren díjazással egybekötött tenyészbikavásárt rendez. A vásárra symenthal, pintzgau és magyar fajta tenyészbikák hajtának fel. Seful sectiei zootechnica: Medic veterinar primar: Soós.

**Az aradi Urániában ma utóljára Néma vádló**

nagy detektiv film. Főszerepben: **Nagy Péter** a híres rendőrkutya.

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órákor kezdődnek.

Parfüm  
Zsebpuder  
Puderpapír  
Puder  
„Khasana-Superb“  
a diákrót szíjpirosító.  
Eau de Cologne  
Brillantine  
„Khasana-Shampoo“  
Mindenütt  
kapható!



Minden idők költői a női szépségről a csodálatos ingerrel bíró női illatról zengedeznek, mert a keskeny, finom kezek és a hajlékony karcsú test illata, titka annak a különös varázsnak, mely lényüket vonzóvá teszi.

Körülhízelegve a Khasana parfüm mesés illatától és a Khasana pudertől üde bőr szépségétől, felkelti a test ápoltságának kellemes érzését és a külsőnek fölényes báj ad.

**DR. M. ALBERSHEIM**  
FRANKFURT AM MAIN

# KHASANA

Romániai le-akat és vezérképviselet: „Geo“-Kraye A. G. Timisoara I, Str. G. Lazar.

**Tarras bulba**  
nagy történelmi film.  
Bemutatója csütörtöktől az  
**aradi Urániában.**

**NYILTTÉR.**  
E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

**ÓVÁS.**  
Miután feleségemtől, született Fischer Máriától különváltan élek érte semminemű felelősséget nem vállalok.  
1919 **STOIAN ANDOR.**

**ÉRTESETÉS!**  
Van szerencsénk a helyi és vidéki tisztelt megrendelőinket értesíteni, hogy a valódi **angol tavaszi és nyári szövetkülönlegességeink** megérkeztek. Kiváló tisztelettel:  
**GROSS és RENDI**  
uri szabók  
Arad, Bulev. Regina Maria 9.

Aszód Jánosné, szül. Dominusz Szerén, úgy a maga, mint leánya, Diamant Józsefné, Aszód Vilma, valamint az egész rokonság nevében fájdalomtól összezuzott szível jelenti, hogy a hön szeretett férj, apa, nagypapa, testvér és rokon

**Aszód János**  
f. hó 23-án, életének 65-ik s boldog házasságának 38-ik évében déli 12 órákor hosszas szenvedés után elhunyt.

A megboldogult földi maradványait f. hó 24-én délután 5 órákor az izr. szertartás szerint Aradon, a Str. Episcopul D. Radu (Magyar-ucca) 11. számú gyászszobából kísérik örök nyugalomra. 1940  
**Csupa szív volt! Emlékét örökké őrizzük!**

Diamant Józsefné, Aszód Vilma leánya. Mandl Arnoldné, szül. Aszód Giza, özv. Mayer Salamonné, született Aszód Róza, Berger Ferencné, szül. Aszód Janka, Kohn Lajosné, született Aszód Hermina, Gissner Arnoldné, szül. Aszód Tilda, Aszód Lajos, Aszód Vilmos, testvérei. Földes Samu, Diamant József, vejei. Mandl Arnold, Berger Ferenc, Kohn Lajos, Gissner Arnold, Dominusz Henrik sógorai. Dominusz Henrikné, szül. Fleischmann Janka. Aszód Lajosné, szül. Benjámín Eszti. Aszód Vilmosné, szül. Deutsch Anna, sógornői. Földes György, Földes Anci, Diamant Zsuzsika unokái.

# Megérkeztek A. GAGNIERE & CO. LONDON

világhírű fértidivat különlegességei **J. SCHUTZ** egyedárusítónál Arad, Str. Eminescu 28. Telefon: 5-18.

## Megszüntették a fegyelmi eljárást Popa Constantin városi tanácsos ellen

(Saját tudósítónktól) Annak idején írtunk arról a fegyelmi vizsgálatról, amely Popa Constantin városi kulturatanácsos ellen indult meg. Popa Constantint különböző szabálytalanságokkal vádolták s ennek folyamánaképpen dr. Robu János főpolgármester felfüggesztette állásától. A minisztérium Butoiu beügyi vezérfelügyelőt delegálta a vizsgálat megejtésére, ami meg is történt. Tegnap váratlan fordulat történt a fegyelmi ügyben. Popa Constantinnak

polgármesteri határozatot kézbesítettek ki. A határozatban a főpolgármester tudatja, hogy megszünteti az ellene elrendelt fegyelmi vizsgálatot s felszólítja a szolgálatra való jelentkezésre. Az indokolásban elmondja, hogy nem lehetett a törvényben előírt harminc nap alatt felterjeszteni az iratokat s ezért megszünik az eljárás. A határozat értelmében a súlyosan megvádolt s most rehabilitált kulturatanácsos ma újból elfoglalta hivatalát.

## Varrónőt keresünk,

ki a női fehérneműek varrásában tökéletesen perfect, mint műhelyvezető állandó alkalmazást kaphat.

Örn Rudolf Mosse hirdetőben Arad.

## Csónakház-Buffer

2 db. motorcsónakkal komplett felszerelve, elutazás miatt sürgősen eladó.

Bővebbet: 1855

## CZEILER-gyár

Arad, Str. Teodor Clontea No. 15.

## Orvosoknak, ügyvédeknek

vagy kereskedőknek, építkezés céljára ritka alkalmas saroktek, 28-30 méteres uccai fronttal, a volt Kossuth- és Perényi-uccák sarkán eladó. Kizárólagos megbízott „Uranul” Iroda Arad, Köpostával szemben

## Legszébb husvétii ajándék

egy életnagyságu fényképnagyítás 150 lej.

**BRAUN** Arad, Calea Banatului 3. (Asztalos S-nőor-ucca).



## Vasuti rablókat fogtak Kolozsváron.

(Cluj, március 23.) Néhány nappal ezelőtt megemlékeztünk arról, hogy a kolozsvári rendőrség egy betörőbandát tett ártalmatlanná, a melynek tagjai hosszú időn keresztül fosztogatták a Clujra érkező vasuti tehervozatokat. Az állomásnökök ma újabb feljelentést tettek, amely szerint tegnap ismét több tehervozat megdézsmáltak ismeretlen tettesek. A rendőrség most is sikeres munkát végzett és a fosztogatókat, akiknek nagyrésze CFR. alkalmazott, letartóztatta. A kár több, mint félmillió lej.

## Betiltották a Reigent Pesten.

Budapestről táviratozzák: A fővárosi vezetősége felszólította a Belvárosi Színház igazgatóságát, hogy mondjon le Schnitzler Artur „Körbe-körbe” című darabjának előadásáról, mert különben megvonják a színház játszási engedélyét. A fővárosi vezetősége szerint a darab tendenciája a közérköcsökbe ütökzik és már több ízben hiába kísérleteztek, hogy bemutathassák.

## Üzlethelyiség

lakással Arad, P. Luther (Luther-ter) 3. sz. alatt 1941 kiadó.

**Ingyen**  
manapság sehol sem  
**kaphat**

semmit, de 1927  
**Goldstein Lajosnál**

Arad, Str. Brațianu (Weitzer-ucca) 2. sz. (Minorita-palota) a most érkezett óriási mennyiségű

**maradékokat**  
minden elfogadható árban vásárolhatja.

## A Strada Episcopul Radu (volt Magyar-ucca)

közvetlen közelében 2 kétszobás, fürdőszobás, 1 háromszobás, előszobás, 2 egyszobás lakásos BÉRHÁZ mosókonyhával, vízvezetékekkel, villanoyal, tágas udvarral, kerttel, elfoglalható lakással, 620.000 leért eladó. Kizárólagos megbízott: GYÖRFFY „MURES” irodája Arad Str. Unirel 15229

## Aki szép kíván lenni, használjon Földes Margit szappant.

Most teljesebben békemínőségben készül, pompásan habzik, kitűnő illatu ára 20.- lej. Szepők, májfoltok, bőrkiütések ellen használjunk Margit krémet. — Készül éjjeli használatra zsíros, nappali használatra száraz kréme.

Dr. Földes és Hehs Arad.

## Uri- és női fodrász- és manicűr-üzlet

Temesváron, Józsefv., Fő-uton ELADÓ fele része, vagy BÉRBEADÓ egy női fodrásznak, vagy fodrásznőnek. Nagyon jó fizetési feltételek. — Bővebbet:

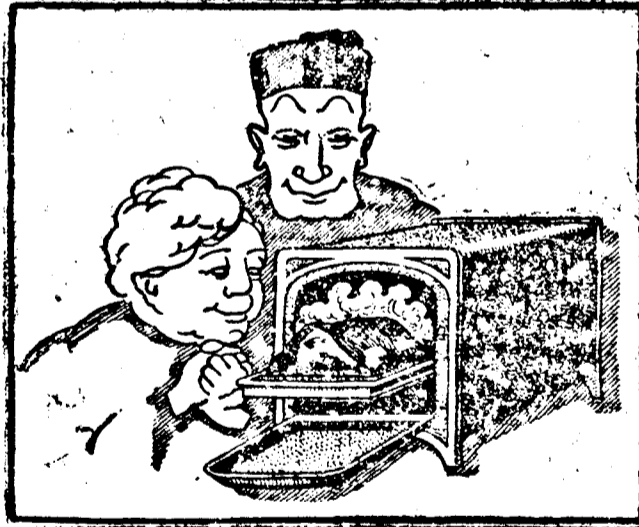
**THEISZ JÓZSEF**  
Temesvár, IV., Bozáz-ucca 12. 1928

## Ügyeskirakatrendező

elárusító segéd, a női divatáru szakmából

mielőbbi belépésre kerestetk. Ajánlatok az eddigi működés feltüntetésével és fizetési ígérmnyel

**Klein és Neftaly**  
céghez Timișoarára intézandók.



Ugy, mint a békében, ismét kényelmesen és olcsón süthetünk gázzal, valamint számtalan ipari célra is előnyösen használhatjuk a kitűnő minőségű gázt. — Berendezési tárgyakat részletfizetésre és gázszereelési munkálatokat önköltségi árban vállalunk.

## UZINELE COMUNALE Sectia Gaz aerian

Arad, Str. Muciu Scevola No. 9., 11., 13.  
Telefon 27., 25. és 16. és Str. Eminescu 4. sz. alatt levő városi üzlet mindennemű megrendelési ügyben a nagyérdemű közönség rendelkezésére áll.

**Utlevelvizumozás** Arad legolcsóbb utlevélvizumozó helye  
**Megbízások** KÜNSTLER VIZUMIRODA ARAD.  
Dacia szállóval szemben ◀ Telefon 669. ▶ Bul. Reg. Maria No. 22.

# CIRCUS KRATEJL

ma, szerdán este 9 órakor tartja **megnyitó diszeloadását** ARADON, a Bóla-téren. Előadás román és magyar nyelven. Világvárosi műsor! Csütörtökön 2 nagy előadás d. u. 4 és este 9 órakor!

## Véres incidens az olasz-jugoszláv határon.

(Belgrád, március 23.) Az olasz-jugoszláv határon tegnap véres incidens történt. Az olasz határőrök átlépték a határt és jugoszláv területen korcsmát kerestek. Utközben találkoztak egy jugoszláv őrséggel, amely felszólította őket, hogy vonuljanak vissza. A két őrség között szóváltás keletkezett, majd a végén egymásra lötek. Egy jugoszláv határőr és egy paraszt megsebesült. Az olaszok tüzelés után visszavonultak. A belgrádi kormány megbízta római követét, hogy azonnal elégtételt kérjen.

## Rorzalmas löszérrobbanás Galatzban

Két katona meghalt, nyolc súlyosan megsebesült.

(Galat, március 23.) Tegnap este nyolc órakor az itteni gyalogezred munitió raktárában nagy robbanás történt. Egy lövedék felrobbant és a hatalmas épület egy részét levegőbe röpítette. Két katona meghalt, nyolc súlyosan megsebesült. A robbanás

az őrszobában történt és oly erős volt, hogy az egész városrészben hallották. A katonai hatóságok szigorú vizsgálatot indítottak annak megállapítására, hogy kit terhel a felelősség, illetve hogyan került a felrobbant gránát az őrszobájába.

## Letartóztattak

egy aradi textilkereskedőt

A bizományba eladásra kapott szőnyegeket elsikkasztotta.

(Saját tudósítónktól.) Fonfelder Gézáné aradi urasszony feljelentette az aradi ügyészségen Czinn Elemér aradi textilkereskedőt, aki ellen — mint ismeretes — néhány hónappal ezelőtt csődöt rendeltek el sikkasztásért. A feljelentésben elmondta, hogy két szőnyeget küldött Czinnnek eladás végett. Czinn nem adta el a szőnyegeket, hanem elzálogosította azokat s a kapott pénzt elmulasztotta. Czinn Elemért a feljelentés nyomán ma előállították. Sofirescu Constantin vizsgálóbíró hallgatta ki s a kihallgatás alatt Czinn kijelentette, sejtése sem volt arról, hogy a két szőnyeg Fonfelderné tulajdonát képezte. Berger Sámuel nevű kereskedő, aki mint utólag kiderült, sógora a feljelentőnek, azzal hozta a két

szőnyeget, hogy sürgősen el kell adni, mert szüksége van a pénzre. Az eladás nem sikerült, azonban Berger ennek ellenére állandóan a nyakára járt s pénzt sürgetett. Végül nem tudott mást tenni, elzálogosította a két szőnyeget 10.000 lejért s 2000 lejű átadott Bergernek, a többit pedig magánál tartotta. — Kijelentette még, hogy hajlandó megtéríteni a kárt. A vizsgálóbíró a kihallgatás után letartóztatta Czinn Elemért, akit az ügyészség fogházába kísérték be.

## Visszafizetik

a postatakarékbetéteket.

(Cluj, március 23.) A postafelügyelőség közlése szerint, a volt magyar postatakarékpénztárak betéteinek visszafizetését, a román-magyar egyezmény értelmében, a postagazgatóságok a jövő hónapban megkezdik.

## Előnyömdék

részére szükséges modern sablonok jutányos árért szerzhetők be Aradon a Str. Mărășești (Kossuth-u.) 4. sz. alatti

„ELLA“ kézimunka- és előnyömda-üzletben. Vidéki rendelések franco azonnal szállítanak.

## Muzsaj József Arad

színházal szemben.

Tavaszi árjegyzék:

Férfi öltöny tiszta gyapjú L. 1950  
Fiu öltöny tiszta gyapjú L. 1250  
Gyermek costum ... L. 800  
Uster felöltő divat színek L. 1950  
Uster felöltő angol ... L. 2600  
Uster felöltő I-a Covercoat L. 4000  
Uster fiu tiszta gyapjú... L. 1000  
Fregoli raglán ... L. 2200  
Gummi kabát ... L. 850  
Hannoveri ) gummi L. 1450  
Wimpassingi ) kabátok  
Mérték utáni szabóság.  
Nagy szövet raktár. 1612

## Bankkölesönöket

hosszu lejáráttal

legelőnyösebb feltételekkel folyósítanak:  
H A A S Z Irodája Arad,  
Str. Eminescu (v. Deák Ferenc ucca) 12.

## Belvárosban

magánház

3 szobás, fürdőszobás lakás,  
üvegezett veranda 10326  
és nagy folyosóval

május hó 1-re kiadó.  
Varrodának nagyon alkalmas.  
Cim Rudolf Mosse hirdetőben Arad.

## Kézimunka

najszelva, kezdve és kézen Gebelinek, Smirnak. Füg-gönyök, Agytakarók. Mindennemű kézimunka anyagok nagy választékban. Smirna nyírás, montúrozás. Arad, Str. Col. Piriol No. 1. Színház mögött 7416

Aradon, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 26. sz. alatt saját műhelyemben készült **férfi-, női- és gyermekcipők** a legdivatosabb kivitelben a legolcsóbb árért kaphatók. **Czernóczy Mihály.** Szíves pártfogást kér.

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépen. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavidalat.

## APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetésre ára hétköznap 4 lej — bány, vasárnap 5 lej. — Vastagabb betűvel 8 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhússal kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 lej, vasárnap 50 lej. A hirdetésnél formájára magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés árát megemlítsék, amelyek tartalmánál legem csodálhatóbban nem közzétehető, azt minden egyes esetben megválogatással, illetve helyesbítéssel. \* \* \* \* \* Hirdetéseket telefon útján is feladhatók, telefon szám: 151. \* \* \* \* \*

### Levelezés.

„ZSEBKENDŐ A MELLE“ levél van az Aradi Közlöny kiadójában. Ismeretlen. 1918

### Alkalmazás.

BEJARONÓ, ki főzni is tud, egész napi munkára azonnalra felvétetik. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb.

MINDENES szakácsnő kerestetik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1828

PÉNZTÁRNOKI állást keres jó referenciákkal kauciókötés közepkoru férfi. Választ „Jelige“ alatt az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 1862

SOFFORT, csakis komoly, megbízható embert, teher- és személykocsi vezetésre felvesszünk: „Economia“ Kereskedelmi és Ipari Rt. Oradea. 1883

JOBB megjelenésű kiszolgáló leány bodega részére kerestetik. Ugyanott egy mindenre felvétetik. Ferenctéri bodega Arad. 1903

HÁZISZOLGÁT, aki csomagoláshoz ért azonnal felvesszünk. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1927

TAKARITÓNÓT teljes ellátással keresek április 1-i belépésre havi 1107 lej fizetéssel, románnyelv tudása megkívántatik. Arad, Str. Capitan Ignat (Kapa-u.) iskola. 1929

ÁLLÁST KERESŐK FIGYELMÉBE. Tanári képesítéssel rendelkező bankember előkészít bárkit rövid idő alatt jutányosan, mérlegképes könyvelővé és levelezővé. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1930

ÜGYES könyvelő és folyószámlavezető bármilyen elhelyezkedést keres. Vállal óráknyvelést, mérlegkészítést és üzleti könyv felfektetést. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1930

VARROLEÁNY angol munkára azonnal felvétetik. Trébits Lenke, Arad, Strada Alexandri (Salacz-u.) 6. 1931

TANULÓNÁK felvétetik jobb 4 középiskolát végzett fiu Oxigonygyárba. Arad. Calea Aurel Vlaicu (Pécskai-ut.) 10329

BEJARÓ mindenre főzőnő azonnali belépésre kétféle családdhoz kerestetik. Berger, Arad, Str. Decembrie 29. (Hasszinger-ucca) 1. 1934

ÜGYNÖKÖK nők, férfiak, magas fizetéssel felvétetnek. Braun, Arad, Calea Banatului 3. 928

NŐI divatszakkamabeli segédet keresünk. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1925

KERESEK azonnali belépésre mindenre főzőnőt és szobaleányt, Arad, Bulv. Dragalina (Apponyi körút) 16. I. em., ajtó 6. 1939

### Lakás.

ÖT-HAT szobás modern lakást keresek a főúton vagy ahhoz közel mellékuccában mielőbb beköltözésre. Ajánlatok „Comfort 80“ jellegre Rudolf Mosse (Sándor hírlapirodába) Arad. 10328

KERESEK májusra háromszobás lakást belvárosban. Ajánlatok „Jól fizetek“ jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kéretnek. 1914

VASHORDÓGYÁR mérnöke április elsejére központban fekvő különbejáratu butorozott szobát keres. Értesítést Kálmán-iroda, Arad, Piaja Catedralei 5. 10328

## Hollós Vacuum Cleaner

ARAD. Str. Bariflu 39. (Forrai- és Rákóczi-u. sarok). :: Telefon 5-13 porszívás, parkettsurulás és fényezés electromos gépekkel. :: Teljes lakástakarítások vállalása.

### Vétel és eladás.

ZONGORA, előszobafal, antik fotel, szekrények, ágy, tükör, óra, varróasztalok és különböző komplett szobaberendezések, szalonbutorok, szőnyegek, intarziás nagy tükör, egyes butordarabok, rézmű. gobelin kézimunkák, hegedű, cimbalom, sörös service, damaszt asztalterítők, függönyök, velencei fal táblák, festmények, dísz tárgyak, clubgarnitúra stb. eladók. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca) I. em., jobb. 1000

NYERS borkövet vesz Irom Arnold Arad. 813

ANTIK BUTOROKAT, porcellánokat, üvegárukat, különböző szobaberendezéseket, vitrineket, egyes butordarabokat, perzsa- és gyári szőnyegeket, fehérneműket stb. bizományba veszek, s azok gyors eladásáról gondoskodom. Arad, Str. Consistorului 12, (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

PERZSASZŐNYEGEK válogatott szép darabok megbízásból eladók (Shiras, Beludzisztán, Tebris, stb.) Megtekinthetők csak hétfőig a Salon Artistiqueban Arad, (Fischer Eliz-palota.) 2601

FÉLSTABIL LOKOMOBIL Marschal gyártmány, 50 lóerő teljesítményű, 6 légkörre most engedélyezve, gyárilag újonnan javítva eladó. Megtekinthető: „Economia“ Keresk. és Ipari Rt.-nál Oradea. 1884

KITUNÓ háziszőnyekek jutányos ár mellett kapható. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1923

ELADÓ zsantrifugal 70X90 Arad, Calea Aurel Vlaicu 200. 1932

VALÓDI pocokfogó angol foxi kutya eladó. Arad, Str. Trandafirilor (Aranykéz-ucca) 2. 1920

IMAKÖNYVEK, ifjúsági iratok, képeskönyvek husvétra nagy választékban Naményi könyvkereskedésben Arad. 1922

FARKASKUTYÁK fajtiszták eladók. Lupu Gergely Arad, Bulv. Reg. Ferdinand (Józsefőherceg-ut No. 1., II. em. 1921

### Ingatlan.

ELADÓ vagy kiadó gazdálkodásra alkalmas ház. Csere útján is. Érdeklődni 9-2-ig Arad, Str. Oituz 23. Sarló-u. felé. 1924

### Üzletek.

SZÁZÓTVENEZER lejt kölcsönadunk. Információ dr. Crif Gyula ügyvédnél, Arad, Str. Gh. Lázár (Simonyi-u.) 8. 1933